

Các biện pháp hiện hành và theo kế hoạch về thúc đẩy bình đẳng chủng tộc

Cục Phát triển Kinh tế và Thương mại

Cục Phát triển Kinh tế và Thương mại (Commerce and Economic Development Bureau-CEDB) xây dựng và thực hiện các chính sách khác nhau về thương mại và công nghiệp (bao gồm quan hệ thương mại đối ngoại và xúc tiến đầu tư trong nước), hỗ trợ các doanh nghiệp vừa và nhỏ, thúc đẩy sự tham gia của Hồng Kông vào Sáng kiến Vành đai và Con đường, viễn thông, phát sóng, bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ, bảo vệ người tiêu dùng, cạnh tranh, kiểm duyệt phim, kiểm soát các bài báo khiêu dâm và khiếm nhã, hội nghị và triển lãm, dịch vụ bưu chính, tạo thuận lợi cho hoạt động thương mại và kinh doanh rượu vang, cũng như các công việc liên quan đến các Quyết định trừng phạt của Hội đồng Bảo an Liên hợp quốc. CEDB được hỗ trợ bởi Bộ Thương mại và Công nghiệp, các Văn phòng Kinh tế và Thương mại Hồng Kông ở nước ngoài, Invest Hồng Kông, Văn phòng Cơ quan quản lý Truyền thông, Đài Truyền hình Hồng Kông, Cục Sở hữu Trí tuệ, Bưu điện Hồng Kông và Cục Hải quan và Thuế.

CEDB coi trọng việc đảm bảo mọi thành viên công chúng được tiếp cận bình đẳng với các dịch vụ của CEDB, không phân biệt thành phần chủng tộc của họ và, nếu có thể, sẽ tiếp tục thực hiện các biện pháp để đáp ứng nhu cầu dịch vụ của những người thuộc nhiều chủng tộc khác nhau và các nhu cầu đặc biệt khác của họ.

Yêu cầu cung cấp thông tin và thắc mắc về công việc của CEDB

Các dịch vụ liên quan	Công chúng có thể yêu cầu cung cấp thông tin và đặt câu hỏi về công việc của CEDB trong các lĩnh vực chính sách của CEDB thông qua email, fax, bưu điện và điện thoại.
-----------------------	--

Các biện pháp hiện hành	Thông tin về công việc của CEDB có trên trang web của CEDB (https://www.cedb.gov.hk/) và trang web của các cơ quan chính phủ liên quan và các cơ quan công quyền liên quan bằng hai ngôn ngữ chính thức của Hồng Kông (tức là tiếng Trung và tiếng Anh).
-------------------------	---

Dịch vụ giải đáp thắc mắc của chúng tôi là trung lập liên

quan đến chủng tộc và các câu trả lời được thực hiện bằng tiếng Trung hoặc tiếng Anh tùy theo ngôn ngữ của câu hỏi nhận được.

Đánh giá công việc tương lai

Chúng tôi sẽ xem xét nhu cầu của những người thuộc nhiều chủng tộc khác nhau khi xây dựng các chính sách và chiến lược, đồng thời sẽ xem xét các dịch vụ của chúng tôi khi cần thiết nhằm đáp ứng nhu cầu của họ.

Các biện pháp bổ sung đã được thực hiện/sẽ được thực hiện

Để giải quyết yêu cầu cung cấp thông tin và thắc mắc từ những người thuộc nhiều chủng tộc khác nhau, các dịch vụ thông dịch và phiên dịch bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Trung hoặc tiếng Anh sẽ được sắp xếp khi cần thiết.

Dữ liệu về việc sử dụng dịch vụ của những người sử dụng dịch vụ thuộc nhiều chủng tộc khác nhau sẽ được thu thập để tạo điều kiện cho việc đánh giá và cải tiến liên tục việc cung cấp dịch vụ.

Nếu có thắc mắc liên quan đến các biện pháp hiện hành và theo kế hoạch về thúc đẩy bình đẳng chủng tộc, vui lòng liên hệ Cô Cherry TSE, Cán bộ điều hành (Hành chính) qua các kênh sau –

Điện thoại: 3655 5429

Fax: 2840 1621

Email: enquiry@cedb.gov.hk

Địa chỉ bưu điện: Commerce and Economic Development Bureau
23/F, West Wing, Central Government Offices
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

Cục Phát triển Kinh tế và Thương mại
Tháng 5 năm 2025